



**ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0012 /CAB.MIN/MINES/01/2012  
ET N° ...../CAB/MIN/FINANCES/2012 DU .....  
PORTANT APPROBATION DE LA LISTE DES BIENS A IMPORTER  
SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE  
AU PROFIT DE LA SOCIETE ASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL**

---

**LE MINISTRE DES MINES**

ET

**LE MINISTRE DES FINANCES,**

Vu la Constitution, spécialement ses articles 93, 202 point 36 littéra f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 227 à 232 ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, la Loi 002/03 du 13 mars 2003 instituant un nouveau tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu, tel que modifié et complété à ce jour, le Décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, l'Ordonnance n° 33/9 du 06 janvier 1950 portant Règlement d'exécution du décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, spécialement ses articles 512 à 519 ;

Vu le Décret n° 09/43 du 03 décembre 2009 portant création et organisation de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » en sigle ;

Vu l'Ordonnance n° 08/073 du 24 décembre 2008 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;



0012

Vu l'Ordonnance n° 08/074 du 24 décembre 2008 fixant les attributions des Ministres, spécialement son article 1<sup>er</sup> B points 9 et 17 ;

Vu l'Ordonnance n° 10/025 du 19 février 2010 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, Ministres et Vice-Ministres ;

Considérant la requête introduite en date du 31 octobre 2011 par la Société **ASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL** en vue d'obtenir l'approbation de sa liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation des listes des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de la réunion du 02 novembre 2011 ;

Considérant la nécessité ;

### **ARRETEMENT :**

#### Article 1<sup>er</sup> :

Est approuvée, la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-jointe, présentée par la société **ASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL**, en sa qualité de détentrice des Permis d'Exploitation n° 12032 et 5120 situés dans les Territoires de Watsa et de Djugu, Districts du Haut-Uélé et de l'Ituri, Province Orientale, et dont références ci-dessous :

- Numéro d'Identification Nationale : A 32419 N
- Numéro d'enregistrement au Nouveau Registre du Commerce : 1393 / Bunia

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **16.536.914,00 USD** (Dollars américains seize millions cinq cent trente-six mille neuf cent quatorze).

#### Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **ASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL** ne peut transférer les biens, matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu une autorisation écrite de cette dernière.



**Article 3 :**

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose la société **ASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL** au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur sans préjudice des amendes éventuelles.

**Article 4 :**

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature

Fait à Kinshasa, le

**LE MINISTRE DES FINANCES,**

**MATATA PONYO MAPON**

**LE MINISTRE DES MINES,**

**Martin KABWELULU**

**Ampliations**

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Vice-Ministre des Mines
- Secrétariat Général des Mines
- DGDA
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Sté NASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL



**Article 3 :**

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose la société **ASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL** au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur sans préjudice des amendes éventuelles.

**Article 4 :**

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature

Fait à Kinshasa, le

**LE MINISTRE DES FINANCES,**

**MATATA PONYO MAPON**

**LE MINISTRE DES MINES,**

**Martin KABWELULU**

**Ampliations**

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Vice-Ministre des Mines
- Secrétariat Général des Mines
- DGDA
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Sté NASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL

**ANNEXE**

**LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE  
AU PROFIT DE LA SOCIETE AGK**

LISTE DE BIENS, EQUIPEMENTS ET CONSOMMABLES A IMPORTER					
N°	Rubrique	Unité	Quantité	P.U(USD)	P.T (USD)
<b>1. Engins roulant</b>					
1	Excavateur	Pièce	2	280000,00	560 000,00
2	Foreuse	Pièce	2	350000,00	700 000,00
3	Bulldozer	Pièce	2	230000,00	460 000,00
4	Compacteur	Pièce	2	80000,00	160 000,00
5	Niveleuse	Pièce	2	180000,00	360 000,00
6	Camions bennes de 20 à 25 tonnes	Pièce	2	70000,00	140 000,00
7	Elevateur Manitou	Pièce	2	45000,00	90 000,00
8	Grue mobile	Pièce	2	130000,00	260 000,00
<b>Sous Total 1</b>					<b>2 730 000,00</b>
<b>2. Carburant et Lubrifiant</b>					
9	Gasoil pour forage et engins lourds	litre	2000000	1,054	2 108 000,00
10	Huile moteur pour les machines de forage et engins lourds	litre	100000	1,11	111 000,00
11	Huile hydraulique pour verin	litre	15000	5,40	81 000,00
12	Huile (sae 90 et sae 140 pour ponts)	litre	10000	3,00	30 000,00
13	Graisse	Kgs	20000	3,80	76 000,00
<b>Sous Total 2</b>					<b>2 406 000,00</b>
<b>3. Equipements et consommables de forage</b>					
14	Machines, marteau, outil, tiges et accessoires de forage	container	20,00	50 000,00	1 000 000,00
15	Tuyaux (PVC, galvanisé, métallique, ...)	mètres	15 000,00	88,00	1 320 000,00
16	Tentes	Pièce	100,00	1 812,00	181 200,00
<b>Sous Total 3</b>					<b>2 501 200,00</b>

<b>4. Equipements et consommables médicaux</b>					
17	Ambulances	Pièce	2	60000,00	120 000,00
<b>Sous Total 4</b>					<b>120 000,00</b>
<b>5. Equipements informatiques et bureautiques</b>					
18	Imprimantes multifonctionnelles	Pièces	5	13903,00	69 515,00
<b>Sous Total 5</b>					<b>69 515,00</b>
<b>6. Equipements et Consommables de Géologie et laboratoire de préparation des échantillons</b>					
19	Sachet plastic (petit, moyen et large)	container	1	30000,00	30 000,00
20	Enveloppes et cartons pour emballage échantillons	container	1	30000,00	30 000,00
21	Sac en produit étylène	container	1	5000,00	5 000,00
22	Mandrins et plateaux - P/N 90 MM et 63 MM (Core Treys)	Pièces	15000	20,00	300 000,00
23	Echantillons standard	Kgs	100	100,00	10 000,00
24	Pièces de rechange et consommable Laboratoire	container	2	50000,00	100 000,00
25	Diverses fournitures : Etiquettes, marqueur, crayons, balances, tester, piles, carnets d'échantillons, ...	container	1	40000,00	40 000,00
<b>Sous Total 6</b>					<b>515 000,00</b>
<b>7. Matériaux et fournitures de quincaillerie</b>					
26	Accessoires Tour mécanique	container	1	20000,00	20 000,00
27	Accessoires Atelier Menuiserie	container	1	20000,00	20 000,00
28	Equipement pour atelier mécanique	container	1	40000,00	40 000,00
<b>Sous Total 7</b>					<b>80 000,00</b>
<b>8. Pièces de rechange véhicules légers et engins lourds</b>					
29	Pièces de rechange pour véhicules légers	container	4	100000,00	400 000,00
30	Pneus pour véhicules légers	Pièce	300	331,00	99 300,00
31	Pièces de rechange pour engins lourds	container	5	100000,00	500 000,00
32	Pneus pour engins lourds	Pièce	100	1442,00	144 200,00
33	Pièces de rechanges groupes electrog (80 Kva, 110 Kva et 350 Kva)	container	1	30000,00	30 000,00
<b>Sous Total 8</b>					<b>1 173 500,00</b>
<b>9. Matériels, consommables et équipements électriques</b>					

34	Ampoules, lampes tubes, attaches cables, chevilles, boîtier de dérivation, balastres disjoncteur (monophasés, bipolaires, triphasés...) chassis punch, coffret, condensateur, connecteur, piles batteries, inverseur, reglettes (simples, hermetiques, ...), GPS (Garmin, glande, crimping, fiche, fil émaillé, gaine, stabilisateurs (500 W, 1000 W, 1500 W, 2000 W ...)) starter, piquet de terre, interrupteur, panneaux solaires, prise, projecteur, socket, adaptateurs, rallonges, regulateurs, relai, soulier, tableau divisionnaire, pompe, tableau divisionnaire, pompes électrique, pour station Carburant, rouleaux cables (COB, mcplat, souple ...), Teodolite Total station, Niveau automatique Leica	container	1	950000,00	950 000,00
<b>Sous Total 9</b>					

<b>10. Matériels, consommables et équipements électriques</b>					
35	Transformateur 30KV/400V ou 11KV/400V	Pièces	2	361406,00	722 812,00
36	Groupe Electrogène de 350 KVA	Pièces	2	70000,00	140 000,00
37	Groupe Electrogène de 110 KVA	Pièces	3	35000,00	105 000,00
38	Groupe Electrogène de 50 KVA	Pièces	3	20000,00	60 000,00
39	Groupe Electrogène de 7 KVA (pour les camps de Géologues)	Pièces	10	5740,00	57 400,00
40	Équipement de protection électrique (Feeder protection panel)	Pièces	1	30000,00	30 000,00
41	Pompe à eau avec moteur électrique	Pièces	10	9000,00	90 000,00
42	Accessoires pour pompes submersible (starter motorscope)	Pièces	10	1500,00	15 000,00
43	Accessoires pour pompes submersible (starter soft)	Pièces	10	2000,00	20 000,00
44	Rouleaux cables de 100 x 100 mm (Boreline pipe)	Pièces	4	14000,00	56 000,00
45	Rouleaux cables de 100 x 100 mm 12 bar layflat pipe(Boreline pipe)	Pièces	4	3300,00	13 200,00
46	Cables de 100 mm magg flow meters	Pièces	4	7000,00	28 000,00
47	Split ( conditionnement d'air)	Pièces	20	1815,00	36 300,00
<b>Sous Total 10</b>					
				<b>1 373 712,00</b>	<b>1 373 712,00</b>

<b>11. Equipment de radios communications</b>					
48	GP 340 + charger	Pièces	60	581,00	34 860,00
49	GM360 + 3db antenna	Pièces	45	631,00	28 395,00
50	HNN9008 battery	Pièces	100	76,00	7 600,00
<b>Sous Total 11</b>					
				<b>70 855,00</b>	<b>70 855,00</b>

### 12. Equipement de Protection Individuelle

51	Bottes, Jambières, combinaisons, salopettes, tablier,	container	3	40000,00	120 000,00
52	Casques, lunettes de protection, imperméables, gilet de sauvetage	container	2	50000,00	100 000,00
53	Gants, bouchon d'oreilles, masques (soudeurs, anti poussières ...)	container	2	40000,00	80 000,00
54	Equipement de levage, Ceinture de sécurité, harnais,	container	3	50000,00	150 000,00
55	Moustiquaires	m <sup>2</sup>	1110	66,00	73 260,00
56	Extincteurs	pièces	200	100,00	20 000,00
<b>Sous Total 12</b>					<b>543 260,00</b>

### 13. Matériaux, fournitures de construction et équipements divers

57	Fer ( beton, cornières, plat, tubes, rectangulaire, carrés et autres fers )	container	10	40000,00	400 000,00
58	Toles (ondulées, métalliques, galvanisées, translucides ...)	container	3	50000,00	150 000,00
59	Divers matériels, brouettes, pioches, haches, beches, marteaux, charriots ...	container	4	40000,00	160 000,00
60	Fournitures et matériaux de la cloture de l'Usine (Fencing materials)	container	11	50000,00	550 000,00
61	Carreaux	m <sup>2</sup>	1271	38,00	48 298,00
62	Géotextile	m	420	1,00	420,00
63	Vitrage	m <sup>2</sup>	2	109,00	218,00
64	Cloisons	pièces	11	532,00	5 852,00
65	Cages inoxydables contre glissement de terrain (Gabion boxes),	pièces	300	172,00	51 600,00
66	Plâtres pour plafond et accessoires (fibres...)	m <sup>2</sup>	900	30,00	27 000,00
67	Plafonds de gypse (Gypsum, Ceiling board)	m <sup>2</sup>	3099	15,00	46 485,00
68	Peintures	litre	2477	13,00	32 201,00
69	Isolants	m <sup>2</sup>	805	73,00	58 765,00
70	Préfabriqués	pièces	100	5100,00	510 000,00
71	Plaque d'égouts	pièces	22	6098,00	134 156,00
72	Fenêtres en aluminium	pièces	118	746,00	88 028,00
73	Ciments	tonnes	3000	400,00	1 200 000,00
<b>Sous Total 13</b>					<b>3 463 023,00</b>



**14. Matériaux et fournitures de plomberie**

74	Coudes, Tuyaux PVC, vannes, sifon, bac (wc, douches) et accessoires	container	3	4000,00	120 000,00
75	Robinet, réduction, raccord, nippel, mélangeur et accessoires	container	3	50000,00	150 000,00
76	Château d'eau	pièce	1	102095,00	102 095,00
77	Citerne	pièces	3	2174,00	6 522,00
78	Imperméabilisation (Waterproofing)	m <sup>2</sup>	1488	1,50	2 232,00
79	Chauffé eau, pompes à eau et accessoires	container	4	40000,00	160 000,00
<b>Sous Total 14</b>					<b>540 849,00</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>					<b>16 536 914,00</b>

Vu pour être annexée à l'Arrêté Interministériel n° **0012** ...../CAB.MIN/MINES/01/2012 et n° ...../CAB.MIN/FINANCES/2012 du ..... portant approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la société ASHANTI GOLDFIELD KILO S.a.r.l

**Le Ministre des Finances**

**MATATA PONYO MAPON**

**Fait à Kinshasa, le**

**Le Ministre des Mines**

**Martin KABWELULU**